



GOBIÈRNU DI KÒRSOU

PRESENTASHON

MANEHO DI NOS PLAYANAN PÚBLIKO

Minister enkargá ku Sektor di Agrikultura,
Medio Ambiente i Naturalesa di Ministerio di
Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa

Sr. Minister Gilmar Pisas

21 di novèmber 2024





GUBIÈRNU DI KÒRSOU

NBO, Businessplan i Protokòl

E kuadro institushonal

Tur propiedat inmóbil di Gubièrnu di Kòrsou ta kai bou di Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon urbano (inklusu e playanan públiko i hafnan di piskadó).

Konforme “Eindnota nieuwe bestuurlijke organisatie” i buisnessplan di ministerio di GMN, GMN ta responsabel pa e maneho di playanan públiko i e maneho di e sektor di peska tradishonal, pero tabata falta e base hurídiko.

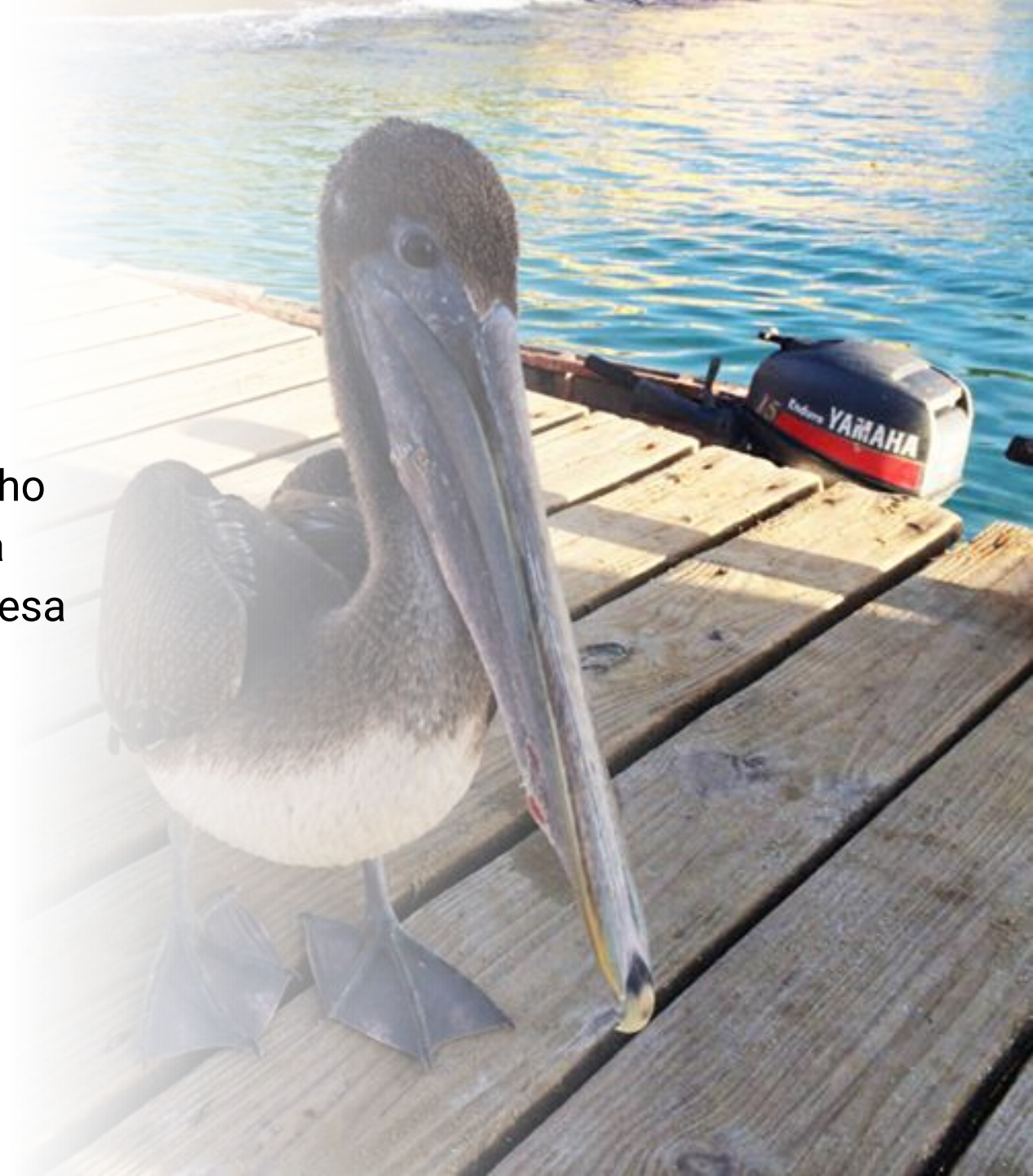
Pa konkretrisá e base hurídiko e ministernan konserní a firma na desèmber 2023 un “Protokòl di kolaborashon” (na hulandes: ‘samenwerkingsprotocol’).





GUBIÈRNU DI KÒRSOU

Den e protokòl aki a akordá ku, entre otro, e maneho diario di e playanan i hafnan di piskadó lo pasa pa Ministerio di Salubridat, Medio ambiente i Naturalesa





Enkargonan akordá

Ministerio di GMN

A yega na akuerdo ku Ministerio di GMN ta enkargá ku:

- instalá fasilidatnan básiko manera parkeo, tualèt i kioskonan
- limpiamentu i mantenshon di e playanan públiko i hafnan di piskadó
- duna instrukshon na tersera ku ta deseá di hasi aktividatnan na playa i mantenshon di áreanan bèrdè





Enkargonan akordá

Ministerio di GMN

A yega na akuerdo ku Ministerio di GMN ta enkargá ku:

- regulá aktividatnan rekreativo i komersial riba e playanan públiko i na e hafnan di piskadó
- instalashon i mantenshon di buinan pa separá área di landamentu for di tráfitko marítimo
- konstruí i mantené fasilidatnan manera palapa, parasòl, instalashon di awa i koriente kaminda ta nesesario, registrá i atministrá lugánan di mara boto na hafnan ku ta propiedat di gobièrnu
- sòru pa seguridat na e playanan públiko i hafnan di piskadó si esaki ta nesesario, kontrolá si tersera ta mantené nan mes na akuerdonan



Aprobashon “Beleidsnota Openbare Stranden 2016-2021”

Konseho di Minister a aprobá “Beleidsnota Openbare Stranden 2016-2021” dia 23 di mart 2017 (Zaaknummer: 2017/011245)

Meta prinsipal di e maneho aki ta pa por yega na puntonan di salida i eskohonan di maneho pa ku nos playanan públiko

Otro metanan importante ta ku:

- ta yega na un maneho eficiente i efektivu
- e playanan ta atraktivo pa tur usuario
- mantené i mehorá e balornan di naturalesa, paisahe i kultural-históriko
- fortifiká uzo duradero di e potensial ekonómiko di e playanan
- duna guia na kuido, kontròl i maneho di infrastruktura eksistente





No opstante ku e konseptu di e plan di maneho aki ta aprobá den Konseho di Minister, esaki nunca a wòrdu implementá:

Es desir, e ehekushon di e plan no a keda stipulá, sin embargo e ta duna si sierto guia pa ku maneho nobo



Puntonan di salida pa ku maneho di e playanan públiko

- Playanan ta un rekursu natural hopi importante i por desaroyá e playanan na un manera duradero pa rekreashon i infrastruktura;
- Gubièrnu ta duna guia i tin kòntrol
- Aksesu na playanan públiko ta keda liber i ta grátis
- Piskadónan ku ke operá na e playanan mester por sigui hasi esaki



GUBIÈRNU DI KÒRSU

KAMBIO MÍNIMO DEN MANEHO



Aksesibilidatden kombinashon ku karakter

Kontrali na e maneho anterior, lo dediká mas atenshon den e maneho aktual na e siguiente puntonan di salida:

- playanan mester keda aksesibel pa un i tur inkluso esnan desabilitá
- konstrukshon tin ku konservá e karakter úniko di e playanan
- mester hasi playanan ménos bishitá mas atraktivo, p'asina balansá e preshón di usuario riba e playanan mas bishitá



Maneho impulsá pa gobièrnu

- Lo inklui stakeholders i interesádonan mas tantu posibel na e desaroyo di e playanan. Diferente na e maneho anterior, Ministerio di GMN, komo esun responsabel pa e playanan, lo duna aktivamente guía pa garantisá kuido di klima, sostenibilitat i e karakter úniko di e playanan
- Lo komuniká e diseñonan den desaroyo intensivamente p'asina tur interesádo ta bon informá i por duna nan kontribushon na konservashon duradero i desaroyo di nos playanan. Diferente na e maneho anterior ta pone énfasis ku e komunikashón intensivo por tuma lugá pa medio di entre otro representantenan di e area. Ta enfatisá mas aleu tambe ku por ta posibel pa parker e komunikashon relashoná ku e desaroyo pa un periodo kòrtiku den kaso ku implementashón di e maneho ta rekerí esaki



Kalidat i Konstrukshon

- Kaminda e maneho anterior a enfoká konstrukshon mínimo, e maneho nobo ta buska un balansa entre realisashon di konstrukshon pa repartí e bishitantenan den diferente playanan i hasi e playanan mas aksesibel. Por hasi e playanan mas atraktivo i por haña mas usuario pa medio di konstrukshon efektivu. Por pensa den agregashon di fasilidatnan na e playanan na unda ku esakinan ta falta
- Den kaso ku ta probabel ku e konstrukshon no ta trese daño na e karakter úniko i e naturalesa ku ta rondon'é, konstrukshon por ta posibel pa promové e atraktivitat di e playa. Naturalmente lo duna guia den konstrukshon di kualke forma riba uso di materialnan natural i sostenibel ku ta kuadra ku bista di e playanan



Interakshon kosta i laman

- Desaroyo di playanan pa medio di un maneho pasivo, por trese problema ku naturalesa. Protekshon di turtuganan i evitá eroshon ekksesivo no a haña sufisiente atenshon den e maneho anterior. Den e maneho nobo tin mas i mihó atenshon pa preservashon i protekshon di e populashon di turtuganan di laman i pa prevení eroshon ekksesivo na e playanan
- Na e futuro desaroyonan di playanan lo duna atenshon spesífiko na e posibel impakto riba turtuganan di laman i na terenonan kaminda nan ta brui. Pa por mantené e animalnan protehí aki, ta duna atenshon na mantenshon di terenonan kaminda tin santu hundu i na tene e playanan limpi di opstákulo durante e periodonan di brui



Nos playanan

- nos playanan ta asina yamá “pocket beaches” paso nan ta chikitu i ta fungi generalmente komo (e fin di) área di dreñahe (stroomgebied) di tera pa laman
- aktividatnan riba tera por afektá e integridat di e balor intrínsiko di e laman, paisahe i naturalesa (p.e. dor di eroshon, awa di fekalia i sushi)
- pegá ku e playanan tin nos ref di koral i tambe tin turtuganan ku ta brui na e playanan. Riba òf banda di e playanan tin vegetashon indígena, manera palunan di mangel (mangrove), palu di indju, palu di drùif i mansaliña
- Na nos playanan tin piskadó, ku mester traha lugá pa desaroyo turístiko den nan espasio ku ya kaba ta limitá



Ta krusial pa nos realisá ku nos playanan ta sistemanan natural i ku ta di suma importansia pa ahustá e 'footprint' ekológiko di hende, riba e kantidat di bishitante ku e playa por karga. E kapasidat aki ("*carrying capacity*") pues ta krusial

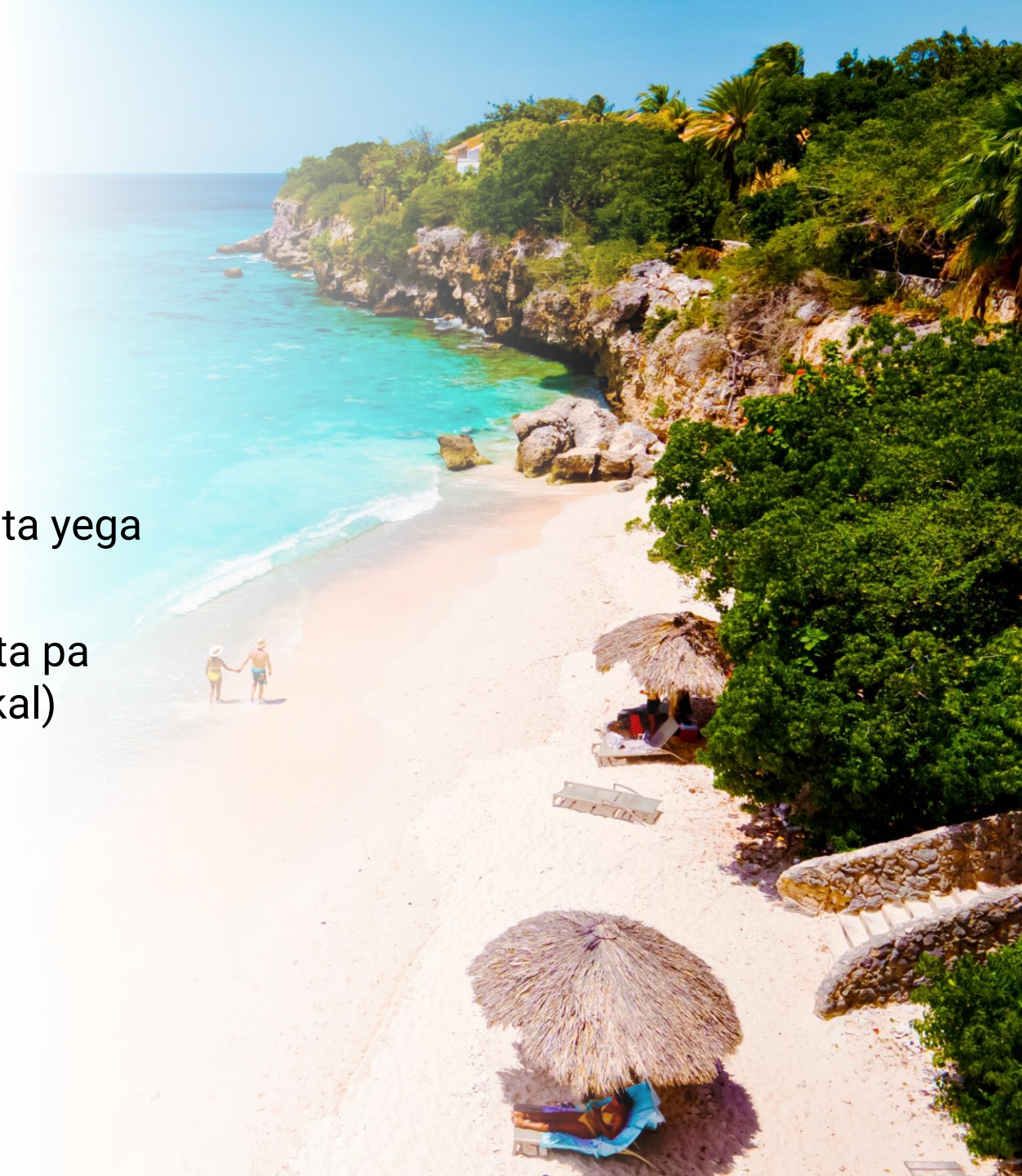


Piskadó ta bai mara su boto ku su yola na Playa Piskadó.

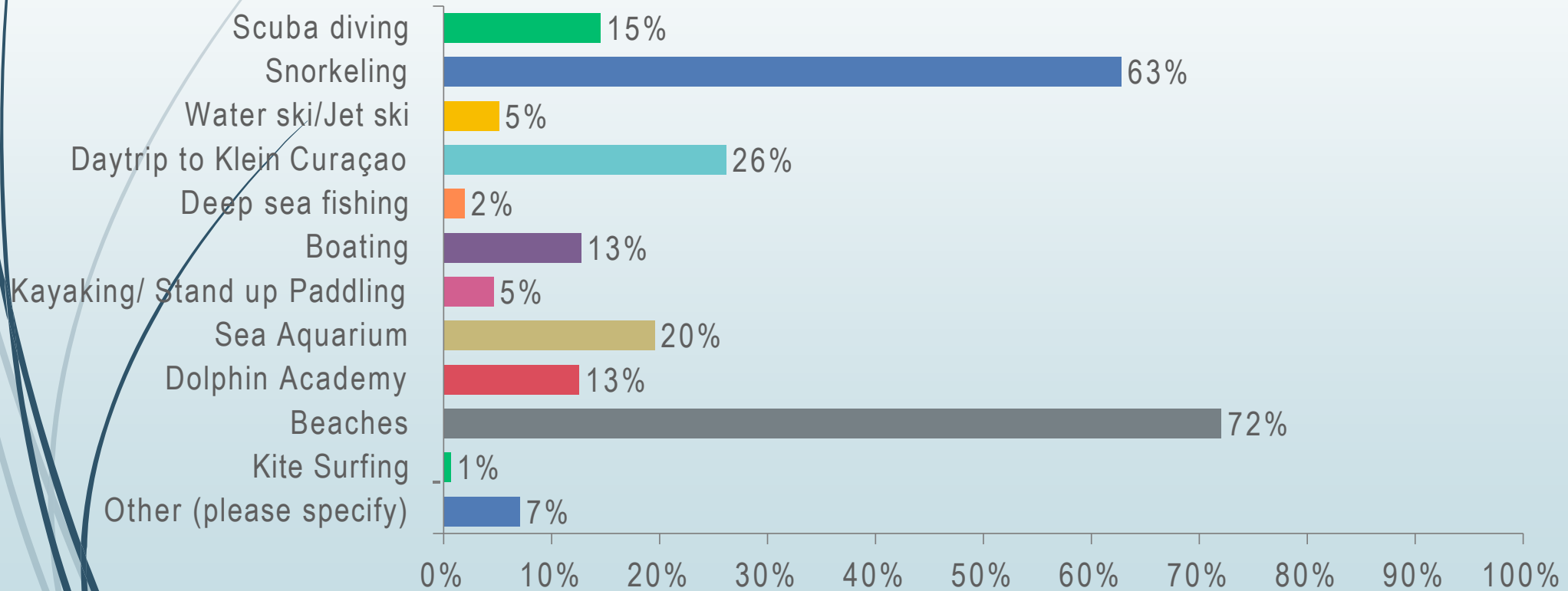


Kantidat di usuario di nos playa nan

- konforme sifranan di CTB 72% di turistanan ku ta yega na nos pais ta bishitá nos playanan
- esaki ta representá un minimo di 420.000 turista pa aña (aparte di bishita di nos mes hende nan lokal)



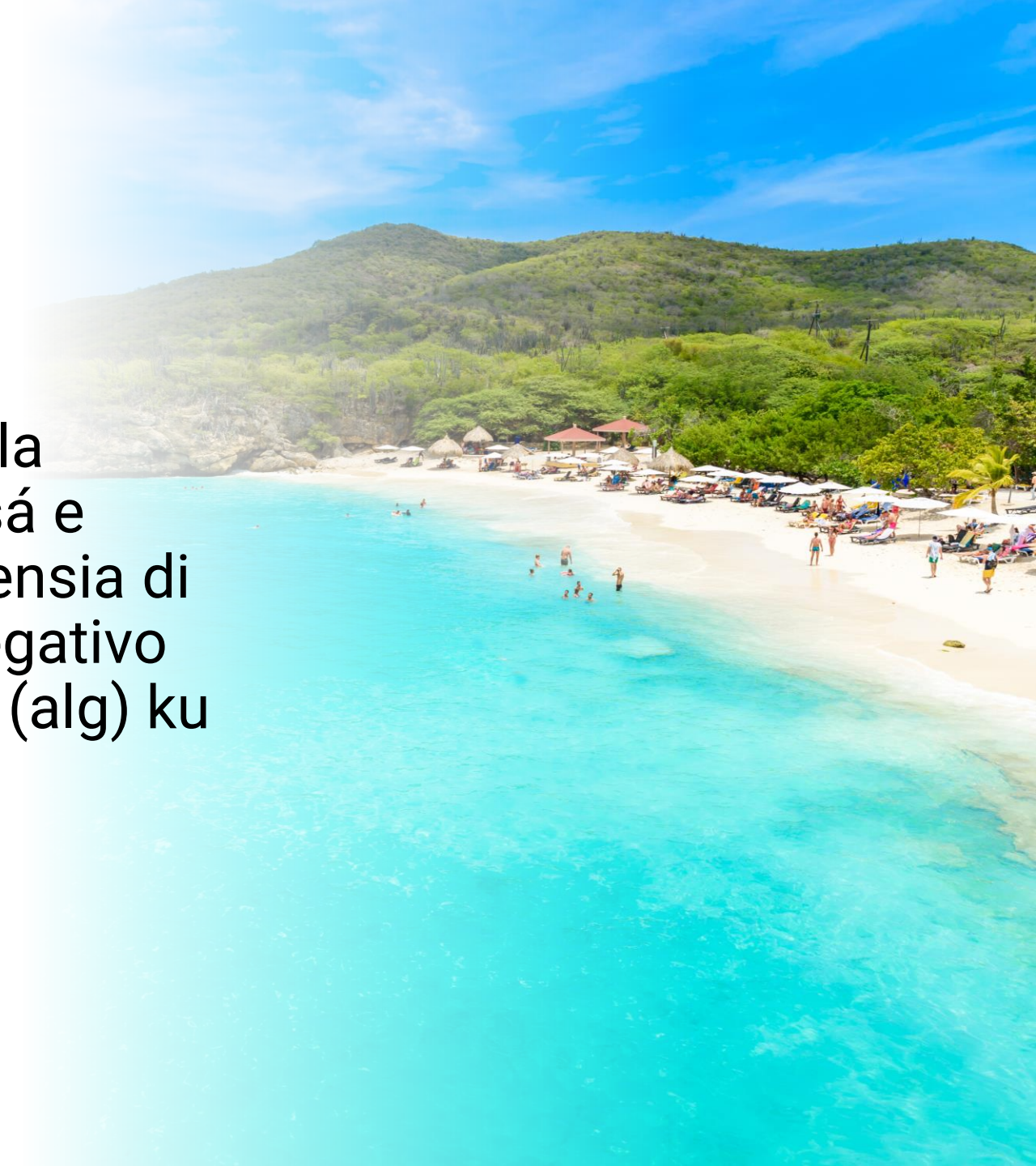
water activities and attractions





Posibel konsekuensia

Ya tin diferente ehèmpel na nos isla hermana Aruba, kaminda a surpasá e “*carrying capacity*” aki. A konsekuensia di esaki ta eksperensiá efektonan negativo manera awa ku ta bira trubel, lima (alg) ku ta forma, bakterianan dañino i supstansianan tóksiko den awa





Posibel konsekuensia pa seguridat di nos bishitantenan.

Tabatin diferente aksidente fatal ku bishitantenan di nos playanan, pa motibu ku den e multitut di hende no ta tuma nota lihé ku un hende mester di ayudo





Solushon problemátika di “*carrying capacity*”

Ta di sumo importansia pues pa desaroyá e playanan ku ta ménos utilizá na un manera responsabel i duradero, pa por duna alivio na e playanan ku ta hopi drùk





Kua ta e playanan públiko di Kòrsou? (konforme Protokòl)

- Caracasbaai, inkluso Baya i Directeursbaai
- Mari Pampoen P'ariba (Pier)
- Mari Pampoen P'abou (maneho privá)
- Boka Simon
- Boka di Piskadera
- Slangenbaai Wachi
- St. Michiel (Boka)
- Daaibooi
- Sta. Cruz
- Playa Jeremí
- Klein Knip
- Groot Knip
- Westpunt Playa Fòrti
- Westpunt Playa Piskadó
- Westpunt Playa Kalki (maneho privá)
- Westpunt Playa Guepi
- Playa Kanoa
- Hala Kanoa
- Vrijgezellenbaai
- Parasasa (maneho privá)
- Playa Sonesta (maneho privá)





Playanan ku ta hopi drùk (overbezetting):

Playanan Kenepa Grandi i Chikí, Playa Grandi/Playa Piskadó, Boka Sami, Caracasbaai, Mari Pampoen Pariba, Parasasa i Daaibooi

Playanan ku ta tiki utilisá (onderbezetting) ta:

Playa Fòrti, Playa Sta. Cruz, Playa Jeremi, Boka Simon, Directeursbaai, Playa Guepi i Playa Lagun



Playa Kenepa Grandi ku regularmente ta risibí riba 500 bishitante pa dia



Desaroyo di playanan lo krea pues balansa den e “*carrying capacity*” di e playanan drùk, oumentá e atrakshon di e playanan i asina kontribuí tambe na e desaroyo ekonómiko di Kòrsou



Turismo

Despues ku nos refineria a sera,
turismo a bira un di nos pilarnan
ekonómiko mas importante

Nos playanan tin un ròl prominente
komo parti di nos produkto turístiko
i nan lo mester kumpli ku e
eksigensianan di e turista krítiko





Turismo

Turismo ta haña un ròl importante den desaroyo di e playanan, pero e hende lokal tambe mester keda ku aksesu ilimitá. Semper lo keda mantené e karakter públiko di e playanan (Página 12 Plan di Maneho).





Fasilidatnan básiko

Nos mester atmití ku no ta manehando e playanan públiko adekuadamente. Nos playanan en general ta bastante shushi i tin **falta di fasilidatnan básiko** (artíkulo 1 insiso k Protokòl).



Sushi ku a akumulá na Playa Kenepa chikí.



Fasilidatnan básiko

- un lugá di parker adekuá
- un área sigur/safe
- bon maneho di shushi
- disponibilitat di tualètnan limpi
- posibilidat pa kumpra algu di kome i bebe



Aksesibilitat di playanan

Ta opvio ku mester drecha e aksesibilitat di nos playanan públiko tambe pa nos hendenan desabilitá





Aksesibilitat di playanan

Mester realisá òf drecha:

- kamindanan ku ta fasilítá e aksesibilitat
- fasilidatnan sanitáriu
- i áreanan di sombra



Tualèt nobo na Playa Wachi, yüni 2024.



Konstrukshon di palapa, yüli 2024 na Boka.



Kambio di klima

Nos mester halsa nos resistensia kontra di e efektonan di kalentamentu global riba nos playanan dor di p.e.:

- drecha drenahe (afwatering) riba i rondó di e playa
- planta i mantené vegetashon ku ta wanta e santu di laman
- traha strukturanan (edifisionan i palapa) duradero ku por wanta olanan di sùitwèst
- prepará nos mes pa nos por drecha daño di bientu sùitwèst mas lihé posibel (p.e. dor di traha depósitonan pa santu ku rápidamente por drecha e playanan bèk)
- lanta un fondo pa kalamidat



Drechamentu di playa ku heavy equipment na Playa Kenepa Grandi, 2024 despues di Sùitwèst



Modèrnisashon di nos playanan

Tin diferente preferensha i opinion pa loke ta trata desaroyo i maneho di nos playanan públiko:

- tin un grupo di persona tradishonal ku no ta deseá ningun kambio
- Tin un grupo ku ta preferá ku e playanan públiko mantené nan karakter outéntiko ku un mínimo di kambio
- Tin otronan ku ta di opinion ku mester modernisá e playanan por kompletu pa asina atraé mas usuario i kontribuí na desaroyo ekonómiko





Modèrnisashon di nos playanan

Mirando e echo ku tin diferente tendensia i opinion tokante desaroyo di nos playanan, Gubièrnu mester tuma un posishon pa ku esaki. Mas ku klaro teniendu na kuenta:

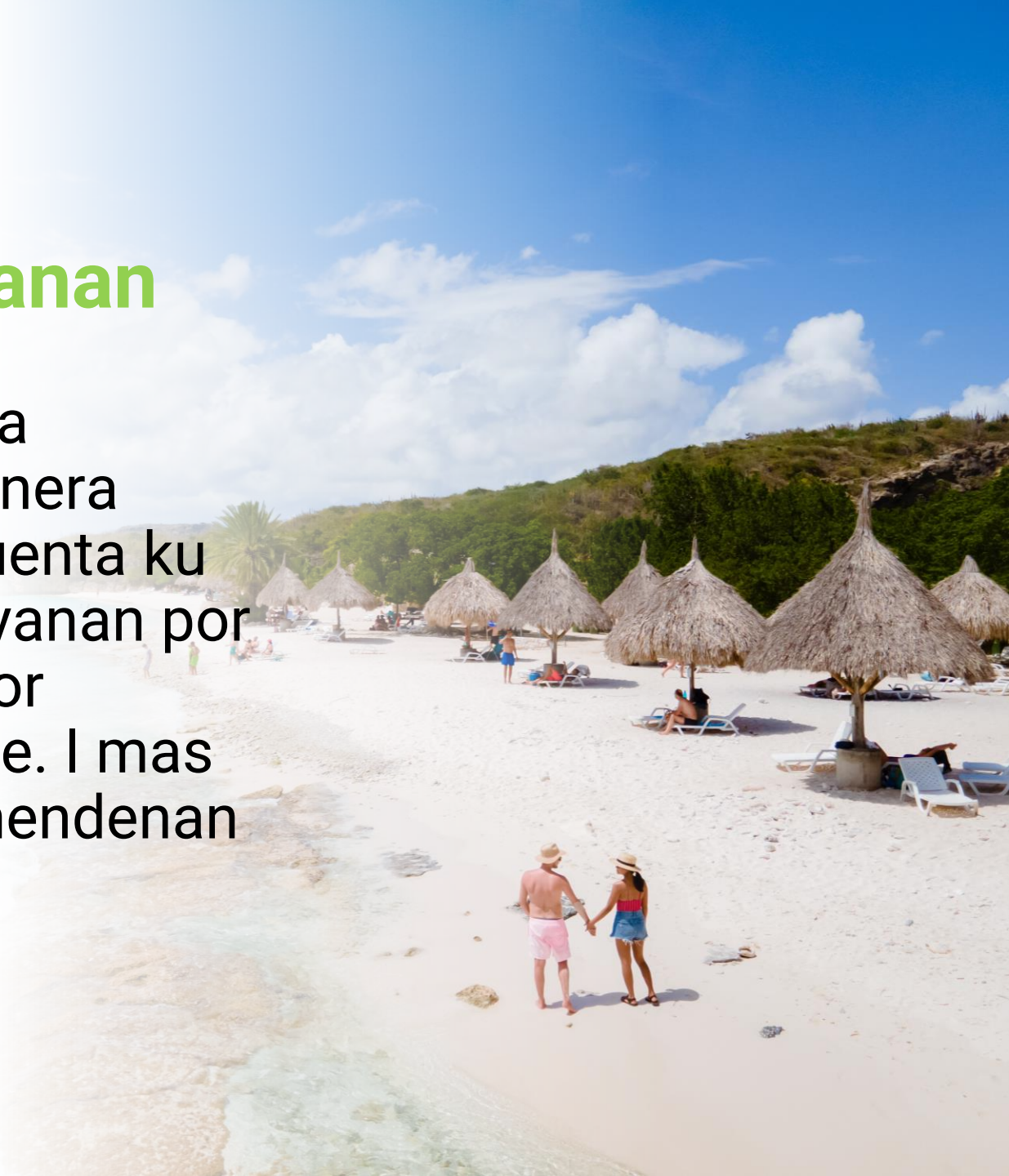
- e diferente sintimentu ku ta biba den nos komunidat
- e eksigensianan haltu ku usarionan tin





Modèrnishashon di nos playanan

KONKLUSHON: mester duna oido na desaroyo di nos playanan na un manera responsabel, duradero i teniendo kuenta ku nos naturalesa, di moda ku nos playanan por bira un produkto ikóniko, digno di por kompetí ku otro playanan den Karibe. I mas ku klaro, semper aksesibel pa nos hendenan lokal.





Puntonan di salida

- un arkitektura minimalístiko i un diseño “strak”
- mas tantu posibel ku materialnan natural ku ta integrá e arkitektura úniko di Kòrsou
- desaroyo duradero, moderno i ku estilo pa nos playanan
- krea prinsipalmente un eksperensia luhoso atraktivo, miéntras ta protehá nos medio ambiente i ta integrá nos kultura lokal
- destinashon ikóniko ku ta kuadra ku e eksigensianan di komunidat i turistanan
- ekipá kioskonan i edifisionan sanitáριο ku un diseño minimalístiko i formanán geométriko ku ta harmonisá ku e paisahe natural di nos playanan



Puntonan di salida (2)

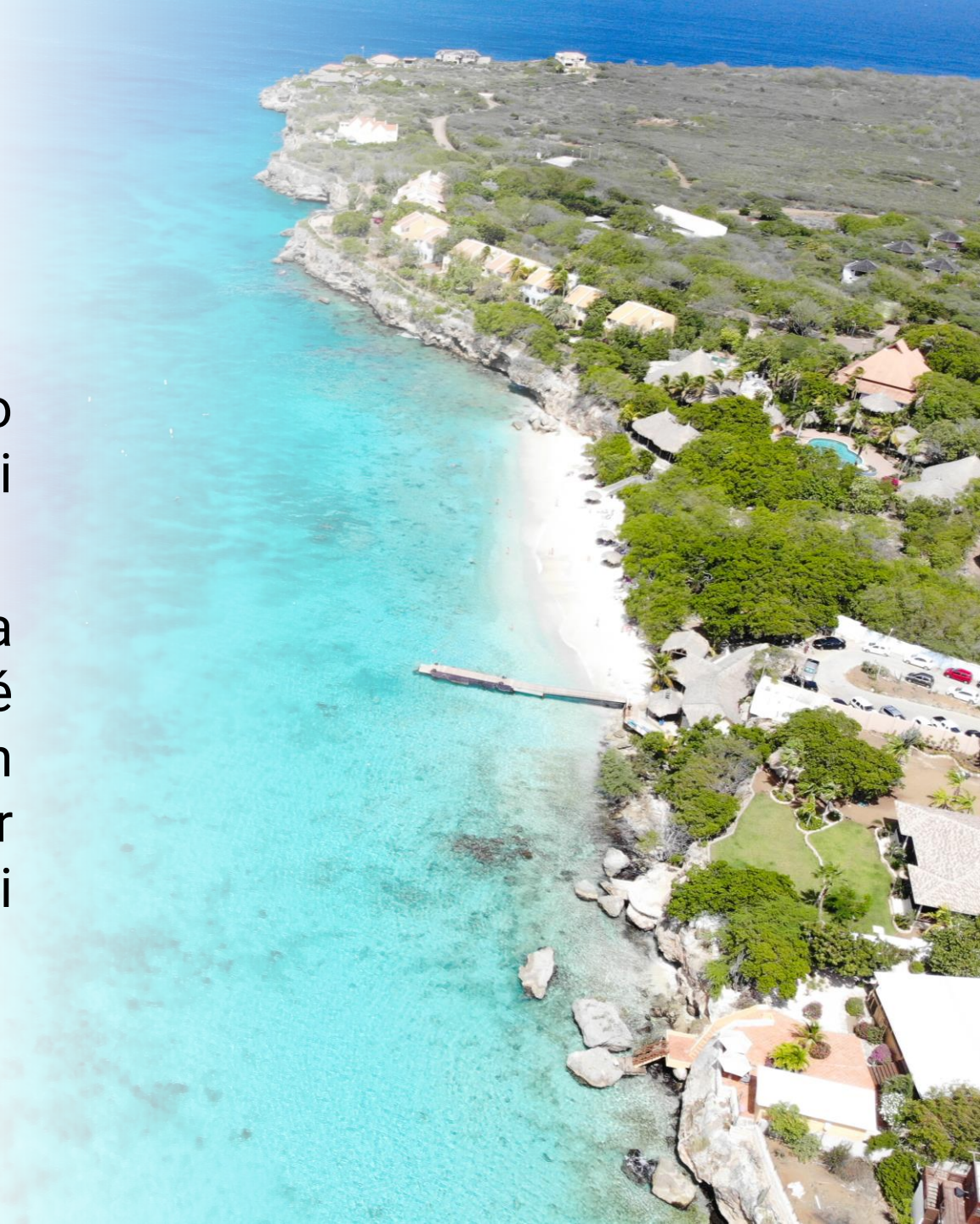
- kolónan moderno i natural: manera koló di santu, blou di laman i/o blanku
- asiento i áreanan di “lounge” di kalidat haltu i materialnan duradero
- lo ekipá e playanan ku asientonan kómodo i kamanan trahá di materialnan duradero. Diseñonan mester kuadra estétikamente ku e paisahe i resultá den un aparensia luhoso ku ta atraé bishitantenan i ta laga nan sinti nan mes komfortabel.



Pa finalisá

Teniendo kuenta ku e kambio nan mínimo agregá, nos lo traha ku un bista positivo i duradero na e desaroyo di nos playa nan

Lo keda buska semper un balansa pa kada un playa, ku komo meta final krea i mantené aksesibilidat di e playanan di Kòrsou pa un públiko mas grandi posibel, sin mester forma molèster inesesario pa naturalesa i medio ambiente



FINAL